



**Программа Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде**

Distr.: General
2 December 2015

Russian
Original: English

**Межправительственный комитет для ведения переговоров
по подготовке имеющего обязательную юридическую
силу глобального документа по ртути
Седьмая сессия**

Мертвое море, Иордания, 10-15 марта 2016 года
Пункт 3 b) предварительной повестки дня*

**Работа по подготовке к вступлению в силу Минаматской конвенции о ртути и к
первому совещанию Конференции Сторон Конвенции: вопросы, которые в
соответствии с Конвенцией должны быть решены Конференцией Сторон на ее
первом совещании**

**Компиляция представлений по вопросу о необходимости
дополнительных руководящих указаний в соответствии с
пунктом 12 статьи 3 Минаматской конвенции**

Записка секретариата

1. Пункт 12 статьи 3 Минаматской конвенции о ртути гласит, что Конференция Сторон «на своем первом совещании предоставляет дополнительные руководящие указания в отношении настоящей статьи, особенно в отношении пунктов 5 а), 6 и 8...».
2. В пункте 6 своей резолюции о мероприятиях на промежуточный период (UNEP(DTIE)/Hg/CONF/4, приложение I) Конференция полномочных представителей просила Межправительственный комитет для ведения переговоров сосредоточить усилия на тех вопросах, которые в соответствии с Конвенцией необходимо решить Конференции Сторон на ее первом совещании, включая, в частности, руководящие указания в отношении пунктов 5 а), 6, 8 и 12 статьи 3.
3. На своей шестой сессии Межправительственный комитет для ведения переговоров рассмотрел вопрос о руководящих указаниях, требуемых в соответствии со статьей 3, и просил секретариат подготовить проект руководящих указаний в отношении пунктов 5 а), 6 и 8. Проект руководящих указаний, подготовленных секретариатом в ответ на эту просьбу представлен на рассмотрение Комитету в документе UNEP(DTIE)/Hg/INC.7/3 в отношении пунктов 6 и 8, и в документе UNEP(DTIE)/Hg/INC.7/4 в отношении пункта 5 а). Комитет также просил секретариат запросить у правительств и других соответствующих субъектов деятельности представления относительно того, имеются ли какие-либо дополнительные элементы в рамках руководящих указаний, упомянутых в пункте 12 статьи 3, которые не охвачены ни руководством по формам, ни по запасам. Правительствам и другим соответствующим субъектам деятельности предлагается направить секретариату представления относительно целесообразности таких дополнительных руководящих указаний и их характера, а секретариату следует разместить эти представления на веб-сайте Минаматской конвенции. Секретариат первоначально просил направить представления не позднее 1 мая 2015 года. Однако в соответствии с решением Бюро этот срок был продлен до 31 августа 2015 года.

* UNEP(DTIE)/Hg/INC.7/1.

4. Представления, полученные от правительств и других субъектов опубликованы на сайте <http://www.mercuryconvention.org/Negotiations/INC7/INC7submissions/tabid/4754/Default.aspx>.
Компиляция представлений приводится в приложении к настоящей записке.
5. Комитет, возможно, пожелает рассмотреть компиляцию представлений при определении необходимости в дополнительных руководящих указаниях в отношении пункта 12 статьи 3.

Приложение

Компиляция представлений

1. Правительство Канады считает, что нет необходимости в дополнительных руководящих указаниях в отношении статьи 3, но поддерживает разработку материалов в помощь Сторонам при заполнении форм.
 2. Правительство Колумбии не выявило каких-либо дополнительных элементов для включения в руководство, но с интересом ожидает вклада других Сторон, имеющих большой опыт по данному вопросу.
 3. Правительство Мексики не возражает против предоставления дополнительных руководящих указаний в отношении статьи 3, при условии соблюдения принципов Конвенции. В случае введения каких-либо дополнительных руководящих указаний, требующих дополнительной информации от Сторон, правительство Мексики, в целях обеспечения транспарентности, поддержит дальнейшее включение информации, указывающей на случаи, когда требуется такая дополнительная информация, а также на условия, при которых она потребуется.
 4. Правительство Норвегии в настоящее время не направляет представления по вопросу о дополнительных руководящих указаниях в отношении статьи 3. Однако оно предлагает вернуться к этому вопросу, когда, в частности, будет завершена работа над руководящими указаниями по использованию стандартных форм согласия, и когда будет накоплен опыт в области использования этих форм и в области выявления запасов ртути и ртутных соединений.
 5. Правительство Швейцарии считает, что руководящий документ имеет большое значение и его необходимо рассматривать как неотъемлемую часть процедуры предварительного обоснованного согласия. Поэтому третий раздел руководящих указаний должен быть распространен с дополнительной информацией, чтобы позволить Сторонам принимать обоснованные решения о том, стоит ли давать согласие на какой-либо импорт ртути или ртутных соединений. Руководящие указания должны оказывать помощь странам в получении доступа к следующим источникам информации:
 - a) управляемому секретариатом реестру исключений для продуктов и процессов, который позволит Сторонам видеть, какие исключения зарегистрированы какими Сторонами, и в течение какого периода времени;
 - b) информации, представляемой Сторонами в национальной отчетности, имеющей отношение к предоставлению письменного согласия на импорт ртути и ртутных соединений.
 6. Правительство Соединенных Штатов Америки выражает твердое убеждение в том, что нет необходимости в дополнительных руководящих указаниях в отношении статьи 3.
-